

**CIRK BI Z'ART** presents

# BOWCAN

— CREATION 2019 —

# BOUCAN

COMEDY, CIRCUS, TIME TRAVEL



**BOUCAN** is an explosive cocktail of physical theater, contemporary circus, live music, time travel, and above all, comedy. Originally based on Beckett's *Waiting for Godot* **BOUCAN** quickly developed into an original experience of love and laughter where together we expose the great absurdity – and beauty – of life.

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Disciplines</b>      | Clown - Partner Acrobatics - Object Manipulation - Dance<br>- Physical Comedy - Beatbox |
| <b>Circus Artists</b>   | Laurie Roger, Rémy Bombled, Jonah Katz  |
| <b>Beatboxer</b>        | Creation: Nasser "Nash" Chebbi / Tour: Alexis Goulene                                   |
| <b>Directors</b>        | Laurie Roger, Rémy Bombled, Jonah Katz  |
| <b>Technician</b>       | François-Xavier Lartigue / Lisa Pasquiel / Floki  |
| <b>Costumes</b>         | Dorothee Henon  |
| <b>Photography</b>      | Imed Nawa   |
| <b>Set Construction</b> | Les Ateliers Sud Side - Cité des Arts de la Rue de Marseille                            |
| <b>Original Music</b>   | Benjamin Juodvalkis   |
| <b>Production</b>       | Karolyne Laporte  |
| <b>Duration</b>         | About 1h13. For all audiences - except sensitive parents                                |
| <b>Venue</b>            | Theater, Circus Tent, Dome, Outdoors under certain conditions...                        |



As the audience enters the party is already swingin'. Boisterous conversations, laughter, loud music, smoke, lasers, and multicolored lights can all be perceived as certain partygoers emerge from behind the curtain. The intensity crescendos as the public settles into their seats, culminating in a burst of fun and joy before gradually sinking into a deep, heavy, post-party silence...

The curtain falls, and as the haze clears an abhorrent scene is revealed. Everywhere lie the

remains of an epic party: a table on end, torn clothing, destroyed decorations, an inanimate body... Emerging one by one from the rubble, the leftover guests have one goal: tidy up.

At the whim of the DJ the three partiers sail between memories and the task at hand recollecting the night before. Absurd revelations, improbable situations, unexpected cascades of comedy, help from the audience —everything will be done to share the madness of celebration and reveal the personalities, relationships, and the story which caused the destruction.



## Coproducers

La Nef – Culture Factory  
Le Daki Ling – The Garden of Muses  
Zim Zam – Fadoli circus  
Les Subsistances - Les Baltringos  
Compagnie Cirkul'R – Morozoff Collective  
Les Mystères de l'Ouest  
Archaos – National Circus Center

St-Dié-des-Vosges  
Marseille  
La Tour d'Aigues  
Le Mans  
Marseille  
Belle île en Mer  
Marseille

## Support & Grants

Creation grant from Archaos - National Circus Pole  
Creation grant from SPEDIDAM  
Creation grant from Ville de Marseille  
Booking grant from Région SUD  
"Provence en Scène" Département des Bouches-du-Rhône, 2018 - 2020

## Residencies

La Nave Estreyarte/ Granada – SPAIN  
Collectif ACT3 / Vertou - FRANCE  
International Center for the Arts in Motion (CIAM) / Aix - FRANCE  
Daki Ling – Le Jardin des Muses / Marseille - FRANCE  
Fabrique Culturelle d'Abidjan / IVORY COAST  
Archaos – National Circus Center / Marseille - FRANCE  
Fadoli Circus / La Tour d'Aigues - FRANCE  
Les Mystères de l'Ouest / Belle Île en Mer - FRANCE  
Les Subsistances / Le Mans – FRANCE  
Le Morozoff / Marseille - FRANCE  
Extrême Jonglerie / Marseille - FRANCE  
La Nef – Culture Factory / St Dié des Vosges - FRANCE  
Point Haut / Tours - FRANCE

## Premiere

February 2019 **BOUCAN** premiered as part of the 3rd Biennale Internationale des Arts du Cirque, in Ensûès la Redonne (13)

# Intention



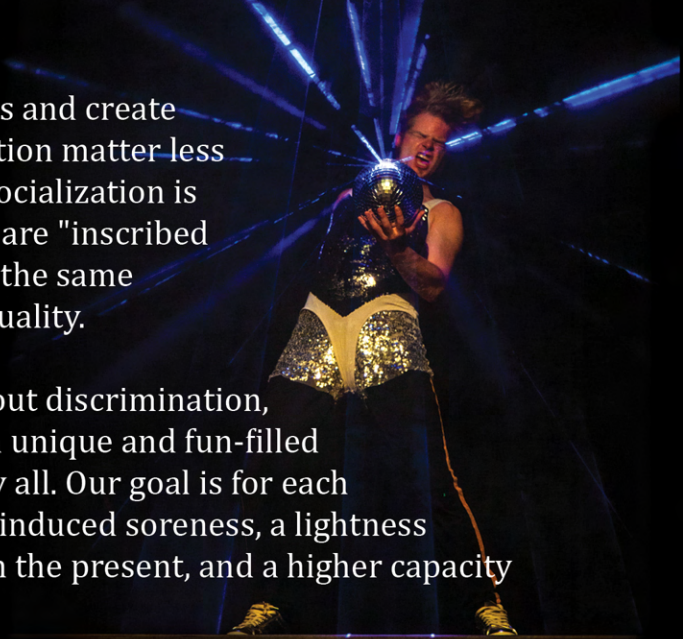
*"Let us do something, while we have the chance! It is not every day that we are needed. Not indeed that we personally are needed. Others would meet the case equally well, if not better. To all mankind they were addressed, those cries for help still ringing in our ears! But at this place, at this moment of time, all mankind is us, whether we like it or not. Let us make the most of it, before it is too late!"*

Vladimir in "Waiting for Godot" by Samuel Beckett

## Why do people like to party?

Parties are corrosive to our social barriers and create an environment where status and reputation matter less than being present and connected. This socialization is a quality so human that some say parties are "inscribed in human DNA". We become elements of the same movement of sharing, interaction, and equality.

By bringing our audiences together without discrimination, to meet and celebrate together, we offer a unique and fun-filled experience of love and laughter shared by all. Our goal is for each audience member to leave with laughter-induced soreness, a lightness of being, a nourished desire to live fully in the present, and a higher capacity to think critically of social construct.



## Free to celebrate and celebrate to be free!

A party is a time freed from constraints. Like the carnivals of old, it is a moment outside the daily life one chooses to live, far from the necessities of production and work, responsibilities, schedules, and status. A moment of letting go.

During a celebration, trust and unbridled imagination take precedence over judgment and rationality, thus paving the way for human connection and creative abundance. We'll admit sometimes in excess...

## Yes, but after ?



After the party, the comedown.  
The return to reality. To the routine. The return to “civilization.”  
The time to retrieve one’s senses, to return to earth.

Regrets? Nostalgia? Desire?  
What do we retain from this festive moment of forgetting?

Some use a party to take a step back from their life, their environment, and the mechanisms of the world around them, then relocate immediately within their daily conventional framework. Some even prefer to deny the person they were the night before.

A few attempt to draw inspiration from this party-induced liberation to broaden the possibilities in their daily lives.

For many, returning to reality after a great celebration can be difficult - it takes time to regain one's socialized mind. As soon as we have managed to resume the normal course of our existence, what do we wait for? The next opportunity to shed our daily lives? The next party?

# BOUCAN

*Noun*

*The action of making noise, generally used to denote a deafening racket. Marseille slang meaning noisy, boisterous, or pandemonium. It can be applied to a person possessing these qualities. "You, my friend, are a real boucan!"*

For us, this title evokes festivity, music, dance, eccentricity, and an unbridled moment of honest expression.

Why this show?

Like everything in life, it's all about dosage. In excess a party can have consequences of which one is only fully aware afterwards. Our idea is to build another post-party tomorrow: one that nurtures, leaving aside self-destruction.



***"If your revolution does not sing, does not dance, do not invite me to your revolution."***

*Subcommandante Marcos, Zapatista movement in Chiapas, Mexico.*

# A Classic Masterpiece

## How to treat seriousness with lightness, and lightness with weight ?

With proper thought, this question is both absurd and absurdly deep. At face value it seems silly, but if *gravity* is synonymous with *seriousness* and *weight* with *importance*, this question demands consideration. This paradox between extreme depth and superficiality is engrained within the masterpiece, *Waiting for Godot*, by Samuel Beckett.

Although at first glance the context of **BOUCAN** and that of Beckett's play seem very distant, the conditions of life experienced by Beckett's principal characters, Vladimir and Estragon, are parallel to those experienced the day after a big party setting a groundwork for exploration into philosophy, simplicity, and absurdity – a clown's goldmine!

While *Waiting for Godot* is a theatrical standard, it is mostly described as a piece where nothing happens. The lack of action is crossed by absurd situations and the witty intrigue of hope, reason, religion, social construct, and simple existence.

Beginning with this text, **BOUCAN** developed into a show without words. While still taking inspiration from *Waiting for Godot* (set, character traits, relationships, construction of certain moments) **BOUCAN** grew into a whole other animal. Maybe one day it too will be regarded as a classic...

Beckett never gave an explanation of who or what is Godot. In our show Godot inspired the **BOUCAN** – the party – which, upon arrival, will release the audience and characters on stage from their banal routine.





# A Generational Wink



Laurie, Jonah, and Rémy were born between 1980 and '90 into a generation destined to endure the widespread hangover of society: a period marked by mass unemployment, the discovery of AIDS, the advent of GMOs, globalization, Neoliberalism, climate change... the end of utopia.

For a whole generation, the impression left was that the great carefree party of the 1960's and '70s was behind us, so the partygoers birthed the custodial crew.

However, we won't clean without protest, expression, and ramifications. Thus emerged many dissenting cultural identities such as Hip Hop, the punk movement, the rave party, and so on.

The 90s were a colorful, creative, and crazy period of imagination that we claim. Although accessible to all ages, our own experiences from our own generation naturally influence the atmosphere of our show, **BOUCAN**.

# The Company



**Cirk biZ'arT is a French-American circus company based at The Morozoff in Marseille, France. Since its creation in 2014, Cirk biZ'arT has toured worldwide in festivals, theaters, and circus tents with the intention of generating laughter everywhere from everyone. They mix clown, object manipulation, dance, and acrobatics, while comedy and improvisation remain central disciplines.**

Their story begins in 2013 in an undersized blue caravan at a circus festival in Nantes, France. Trapped inside by the pouring rain, Laurie, Jonah, and Rémy quickly laughed their way into a deeply artistic friendship. They discovered their mutual love for the stage, circus, comedy, and adventure.

That same year they performed a combination of their respective shows in the form of a cabaret gone awry for friends and family at The Morozoff. Foolishly thinking that was the end of Cirk biZ'arT, they "accidentally" performed in the Collectif des Possibles at the 2015 edition of the Aurillac Festival. Without much rehearsal, marketing materials, or reputation the biZ'arTs realized their show was gold when it was met by an overwhelming positive response from both public and producers alike. They had created a well-oiled 60-minute laughter machine.

In January 2015, they invited themselves to the first Biennale Internationale des Arts du Cirque de Marseille by mischievously convincing Archaos (the organizers) to book Cirk biZ'arT as guests under the Magic Mirror Spiegeltent. The miraculous success of the first few shows convinced Archaos to extend Cirk biZ'arT until the end of the Biennale. There was no denying that this show, which started as a joke, had a bright future ahead.

- **8 tours**
- **2 prizes**
- **More than 200 shows**
- **More than 100,000 kilometers**
- **14 Countries**



Germany, France, Belgium Turkish Kurdistan, Holland, Spain, Morocco, Ivory Coast, Portugal, Czech Republic, Switzerland, Slovakia, Italy, Jordan



## ... The Artists in the Lights

### **Jonah Katz** (artist) alias “The Stomach”

Jonah is a versatile physical comedian with skills in clown, theater, juggling, tap dance, and acrobatics. With training from the Clown Conservatory of San Francisco, Master LuYi's Professional Acrobatics Program, Cité du Cirque Marcel Marceau, the Nanjing Acrobatic Troupe (China), Circus Oz (Australia), and Circo Criollo (Argentina), he has performed on every continent except Antarctica both in streets and on stages. Events include: the Wuqiao Festival (China), Cirque Starlight (Switzerland), the Melbourne International Comedy Festival (Australia), Circlown (Mexico), the BIAC Marseille, and the QueenieMoon Conspiracy Show (USA). He directed Dream Canteen and Haibao Restaurant in China, and founded several companies with his partners: The Yikamen Brothers, Cirque en Déroute, Chuck & Charlotte, and finally, Cirk biZ'arT.



### **Laurie Roger** (artist) alias “The Nuts”

Born to a clown father (Les Culbutos) and a theatrical mother, Laurie took her first step onstage in 1998. In 2006, she was accepted by the prestigious Ecole Nationale de Cirque in Châtelleraut, and then the Circus Center in San Francisco in 2009 where she met Jonah. With Cirque en Déroute, Chuck & Charlotte, and now Cirk biz'art she traveled the world. She has performed in the biggest European circus festivals, hot-shot Russian theaters, social circus projects, and with some of the grandest circus dynasties in Europe. Laurie has also taught circus in Europe, North America, and Asia. Still it remains, however, that it is in the street where Laurie feels best: closest to the audience in full expression of her art and her ideas.



### **Rémy Bombled** (artist) alias “The Heart”

Rémy began circus very young, using it on the street to pay for his education... and his vacations (Company HUK). However, Remy was first destined to have a career in humanitarianism. On his return from South America, where he attended the La Tarumba circus school (Lima), he created the company Les Vents Contraires with Jérôme Sersiron, wrote and performed Ilababor in 2010 and Bulle de Rien in 2012, organized Festival Circo Loco, and co-founded the Collectif des Possibles. In 2013, he performed Shakespeare's King Lear with Alambik Company. Rémy graduated from the Jango Edwards' Master Clown Institute and completed two levels of physical comedy and slapstick with Elise Ouvrier Buffet. He's lived in Marseille for several years where he develops projects within The Morozoff while nourishing his love for adventure with Cirk biZ'arT.





**Alexis Goulène** (beatboxer) alias “The Mouth”

As a trained singer and percussionist Alex has traveled the world with the international band, La Smala : “Europa Tour” in 2015-2016, “Vayven” in 2016-2017, and “Migrant Tour” in 2017-2018. Beginning in 2018 Alex worked as a talent buyer for bands and organized events in Blue Valpo, Chile all the while pursuing his love as a singer in La Casa Blanca, Chile. In 2019 he took the role as the beatboxer/noise maker in Cirk biZ'arT's, **BOUCAN** which has allowed him to expand his skills as not only a musician, but an actor as well.

## ... The Artists in the Shadows



**Arnaud Gesselin** (Sound Technician) alias “Floki”

Guitarist and self-taught musician, he cut his teeth in punk rock groups (The Neds, La Mécanique Des Sourds), before becoming a member of the contemporary circus company 100 ISSUES, and the Company OFF (gigantism, street art). In 2016, he co-founded the electro-punk group PINEAPPLE with which he traveled across Europe. In 2021 Arnaud joined the Cirk biZ'arT and with his knowledge of sound brought the show to a new level.



**François-Xavier Lartigue** (Light Technician) alias “FX”

FX started his professional life in the computer field, but bifurcated in 2009 by creating the company Cirkul'R, a Marseille association specializing in the organization of carnivals bringing together everyone in a community (children, the elderly, disabled, etc).

In 2011, he co-founded the collective, Le Morozoff, a place of creation and meetings for artists of all kinds. It was there that he met Remy, with whom he accompanied on tour of Bulle de Rien before joining the Cirk biZ'arT team. Within Cirk biZ'arT he can exercise his talents of computer science, construction, management, mechanics, and innovations.

These 6 individuals are the touring team of **BOUCAN**.

# The Office



**Karolyne Laporte** (Production Manager) alias “Circulatory System”  
Born to a circus artist father and a socio-cultural performing mother, it was natural Karolyne Laporte turned to the performing arts – first as a distribution and production manager with Company Circographie and then with the company Cirk biZ'arT. She later became a light manager in different circus companies throughout France.



**Thomas Garcia** (Administrative Officer) alias “The Brain”  
A sailor, coordinator of fair trade economy amongst various collectives and associations, creator of organic and fair trade beverages, author-director of short films... He has now been working in the cultural domain since 2014 (historically cinema and theatre) and has now joined the company Cirk biZ'arT in December 2022 to contribute to its management and development. Best idea ever!

# Cirk biZ'arT Tours

Cabaret biZ'arT – **BOUCAN** – DJ Set (in development)

## 2023

|                 |   |
|-----------------|---|
| 11 - 13 January | Residency for <i>Olymp'cirK</i> based on the Olympic Games. We dare not say more as it is still "TOPSY KRETT" |
| 17 January      | Presentaion of <i>Olymp'cirK</i> , CIAM Aix en provence (13)  |
| 25 January      | Baby number two is born!  |
| 14 April        | Théâtre de la passerelle, Cordemais (44)  |
| 15 April        | Cirqu'en Fête , Guipry-Messac (35)  |
| 18 May          | Festi'Lumbra #2, Curel (04)   |
| 19 May          | Festi'Lumbra #2, Curel (04)   |
| 27 - 28 May     | Les Montagn'arts, Notre Dame de Vaultx (38)   |
| 17 June         | La Belle Récré, Saint-Cannat (13) - Option  |
| 30 June         | Le carroi (18) - Option   |
| 01 July         | Le carroi (18) - Option   |
| 18 - 22 July    | Chalon dans la rue, (71) - Option   |
| 4 - 5 August    | Festival PASSAGE, Helsingør (Danemark) - Option   |
| 5 August        | Festival la Marelle s'emballe, Chassy (18) - Option   |
| 15 August       | Festival de l'Abonde, Lamoura (39) - Option   |
| 26 - 27 August  | Woodstower Festival (69) - Option   |
| 22 Sept - 2 Oct | <b>BOUCAN Cabaret DJ Set</b> , Foire de Marseille (13) - Option   |
| 8-9 December    | Plateau Vilar, Eysines (33)   |

## 2022

|                  |   |
|------------------|---|
| 25 January       | Artistic Fun with school kids, CIAM, Aix-en-Provence (13)               |
| 18 - 22 February | Residency at Salto, Alès (30)   |
| 22 February      | Le Salto, Alès (30)   |
| 26 February      | Point H^UT, Saint Pierre des Corps (37)                                 |
| 4 - 5 March      | Onyx, Scène Conventionnée Danse et Arts du Cirque, Saint Herblain (44)  |
| 30 April         | Inauguration of Danza l'Umbra Festival, Curel (04)                      |
| 23 - 28 May      | INTERIEUR CUIR/Projet Co'biZ/ La Friche la Belle de Mai, Marseille (13) |
| 25 June          | Festival Les Nuées Ardentes, Orcines (63)                               |
| 27 -29 June      | Technical Residency - Extrême Jonglerie, Marseille (13)                 |

|                 |   |
|-----------------|---|
| 7-10 July       | Lunathica Festival, Torino - <b>ITALY</b>                     |
| 16 July         | Arts de la Rue, Mourenx (64)                                  |
| 28 - 29 July    | Festival Breole I Brius, St Vincent les Forts (04)            |
| 31 July         | Les P'tits Bals de Montbrun les Bains (26)                    |
| 2 August        | Centre Léo Lagrange, Montbrun les Bains (26)                  |
| 5 August        | Les Nuits de la Villa, Carros (05)                            |
| 17 - 20 August  | Festival International de Théâtre de Rue, Aurillac (15)       |
| 28 August       | Woodstower Festival, Lyon (69)                                |
| 10 September    | Festival Encore du Cirque, Courcelles, St Loup sur Aujon (52) |
| 17 September    | Festival Faites du Cirque / Loly Circus, Oraison (04)         |
| 24 September    | Festival Les Insulaires, Île aux Moines (56)                  |
| 17 - 27 October | Circus Workshops - Baumettes Penitentiary, Marseille (13)     |
| 30 November     | Baumettes Penitentiary, Marseille (13)                        |

## 2021

Taking advantage of the stress inflicted on the arts industry by COVID-19 the biZ'arTs took 2021 to develop new projects, perfect old ones, and adapt **BOUCAN** for the outdoors. The team also took time to prepare for a project of a different nature - the arrival of two babies in the company!

## 2020

|                 |   |
|-----------------|---|
| 10 - 17 January | Residency at Collectivo Estreyarte, Grenada / <b>SPAIN</b>                |
| 17 January      | Presentation at Collectivo Estreyarte, Grenada / <b>SPAIN</b>             |
| 21 January      | CIAM (International Center for Arts and Movement), Aix en Provence (13)   |
| 17 March*       | CIAM (International Center for Arts and Movement), Aix en Provence (13)   |
| 19 March*       | Baumettes Prison, Marseille (13)  |
| 11 April*       | Extrême Jonglerie, Marseille (13)   |
| 13 - 18 April*  | Residency <b>BOUCAN</b> at Point Haut, Tours (37)                         |
| 16 May*         | Belle Époque, Aubagne (13)  |
| 30-31 May*      | The Montagn'Arts Festival, Valbonnais (38)                                |
| 13 June*        | Lunathica Festival, Torino / <b>ITALY</b>                                 |
| 17-25 June      | Residency <b>BOUCAN</b> at Point Haut, Tours (37)                         |
| 22-26 July*     | Chalon dans la Rue headlining Collectif l'Engrange, Chalon-sur-Saône (71) |
| 21-25 July      | Residency, Tourves (83)   |



|                 |   |
|-----------------|---|
| 2 August        | Festival Sundays at l'Art Attrape, Marseille (13)                           |
| 7 August        | Festival Parlez Moi d'Humour, Vitré (35)                                    |
| 14 - 15 August  | Festival Un Air de Vacances, Pau (64)                                       |
| 19 - 22 August* | Aurillac Festival, Aurillac (15)  |
| 20 August       | Gîte de la Draye, Crots (05)  |
| 29 August*      | Woodstower Festival, Lyon (69)  |
| 30 August*      | Festival Sundays at l'Art Attrape, Marseille (13)                           |
| 1 - 9 September | Residency <b>BOUCAN</b> at Archaos Pôle Cirque Méditerranée, Marseille (13) |
| 4 September*    | Cabaret Sauvages, Paris (75)  |
| 5 September     | Town Festival, Montrouge (92)   |
| 9 September*    | Archaos Pôle Cirque Méditerranée, Marseille (13)                            |
| 12 - 13 Sept*   | Party Days Festival Onyx, Saint Herblain (44)                               |
| 19 September*   | Capitales Provençales de la Culture, Venelles (13)                          |
| 20 September    | Serious Road Trip Festival, Besançon (25)                                   |
| 25 September    | Daki Ling Provence en Scènes, Marseille (13)                                |
| 25 September*   | Les Insulaires Festival, Île aux Moines (56)                                |
| 6 - 8 November* | Presidio Theatre, San Francisco / <b>USA</b>                                |
| 14 November*    | The Circus Night, Onyx Theater Saint Herblain (44)                          |

\* Cancelled due to COVID-19

## 2019

|               |  |
|---------------|--|
| 2 Feb         | <b>BOUCAN</b> Premier<br>Biennale Internationale des Arts du Cirque de Marseille<br>Ensuès la Redonne (13) |
| 7 - 10 Feb    | Rencontres Interculturelles du cirque d'Abidjan / <b>IVORY COAST</b>                                       |
| 1 - 2 March   | Music Hall, Turin / <b>ITALY</b>   |
| 13 - 15 March | French Institute Haya Cultural Center, Amman / <b>JORDAN</b>   |
| 23 & 30 March | Marseille Carnivals with Cirkul'R  |
| 8 - 12 April  | Residency <b>BOUCAN</b> , Extrême Jonglerie, Marseille (13)  |
| 15 - 19 April | Residency <b>BOUCAN</b> , Cirkadance, Seillons Srce d'Argens (83)  |
| 4 - 5 May     | Sisyphos Klub, Berlin / <b>GERMANY</b>   |
| 18 May        | Festival Tendance Clown, Daki Ling, Marseille (13)   |
| 1 June        | Festival Rappel d'aiR, Dompierre (03)  |
| 8 - 9 June    | Festival La Vie en Reuz, Douarnenez (29)   |
| 13 - 14 June  | Circus workshops at Baumettes Penitentiary, Marseille (13)   |
| 27 - 30 June  | Fusion Festival, KulturKosmos, Lärz / <b>GERMANY</b>   |
| 6 July        | Fête Vénitienne, Nickel Chrome, Martigues (13)   |
| 13 July       | Café FMR, l'Isle sur la Sorgue (84)  |
| 20 - 21 July  | Festival Am Stram Gram, Crans Montana / <b>SWITZERLAND</b>   |
| 31 July       | Festival Les Mystères de l'Ouest, Belle-Île (56)   |

2 August Festival Les Mystères de l'Ouest, Belle-Île (56)  
6 August Festival L'Été en Grand, St Dié des Vosges (88)  
20 August Preview **BOUCAN** open to the public, Aurillac (15)  
21 - 24 August Festival International de Théâtre de Rue, Éclat, Aurillac (15)  
Collectif Biz'arT au Parc de la Fraternité (pastille 10)  
30 - 31 Aug Festival Záleská divadelná pút' Bratislava, Zalesie / **SLOVAKIA**

3 September Cross Club, Prague / **CZECH REPUBLIC**  
14 September Festival Merci Bonsoir, Grenoble (38)  
21 September Festival Serious Road Trip, Besançon (25)  
28 September Festival les Embuscades, Cossé le Vivien (53)

14 - 25 October Creation and development for our DJ set,  
Partnered with Association Malabarouf, St Laurent du Maroni  
26 October Festival Art Pasi / **FRENCH GUIANA**  
5 November Apatou / **FRENCH GUIANA**

## 2018

23 - 25 Jan Hors lits Montpellier (34)

4 - 19 Feb Rencontres Interculturelles du Cirque d'Abidjan / **IVORY COAST**  
5 - 8 March Development of **BOUCAN** with Jango Edwards Marseille  
10 March Zumba Fest - Marseille (13)  
26 March - 3 April Residency **BOUCAN** at Archaos - Pôle National Cirque (13)

20 April Génolhac en Piste (30)  
21 April DJ Set l'Etoile du Nord, MP2018  
Cité des Arts de la Rue - Marseille (13)  
26 April - 2 May Sisyphos Klub - Berlin / **GERMANY**

19 May Festival Tendance Clown, Daki Ling - Marseille (13)  
24 - 26 May Imaginarius Mais - Santa Maria Da Feira / **PORTUGAL**  
28 - 31 May Residency **BOUCAN**, Zim Zam (84)  
2 - 3 June

Presentation **BOUCAN** at Festival Fadoli Circus - La Tour d'Aigues (84)  
9 June Festival R2 Fête - Fleury les Aubrais (45)  
15 June Théâtre des Routes des Furies - Ormes (51)  
16 June Théâtre des Routes des Furies - Haussimont (51)  
20 June Gap Jailhouse (05)

2 - 6 July Residency **BOUCAN** at Les Mystères de l'Ouest - Belle Île en Mer (56)  
7 July 10th Edition Festival Contentpourien - Marne la Ville (78)  
22 July Château du Grand Jardin - Joinville (52)  
27 July Letní Bláznění - Summer fools - Cheb / **CZECH REPUBLIC**

2 August CDC of St Martin de Crau (13)  
3 August Calvisson (30)

4 Aug Monaque village - Salon de Provence (13)  
 6 Aug L'Été Ossalois - Iseste (64)  
 9 - 11 Aug Buskers Bern Festival - Bern / **SWITZERLAND**  
 16 Aug La Clusaz (74)  
 25 Aug Festival Záleská divadelná púť, Bratislava / **SLOVAKIA**  
 31 Aug – 2 Sept KULTtRAUM Festival - Suhl / **GERMANY**

September Residency **BOUCAN** at the Subsistances - Le Mans (72)

5 October Boeuf Théâtre, Antibes (06)  
 19 October Le Diapason, Pont du Casse (47)

26 nov. – 7 Dec Residency **BOUCAN** at La NEF, Saint Dié des Vosges (88)

In 2018, alternation between the touring the first show, Cabaret **CIRK BIZ'ART**, and creation time for **BOUCAN**.

## 2017

10 - 26 Jan Residency - Colectivo Estreyarte - Grenade / **SPAIN**  
 21 January Soirée Cabaret Cirk biZ'arT - Colectivo Estreyarte

04 Feb Le Morozoff - Marseille (13)  
 11 Feb Festival Élancées, Biennale Internationale des Arts du Cirque - Istres (13)

07 - 11 Mars Residency at CIAM - Aix en Provence (13)

17 - 20 April Residency at ACT3 - **BOUCAN** - Nantes (44)  
 21 April Festival Un printemps au cirque, Serious Road Trip - Le Pellerin (44)  
 24 - 30 April Festival at Turkish/Syrian border organised Serious Road Trip, Kültür Evi, and UNICEF - Batman / **TURKISH KURDISTAN**

01 May Fête du 1er Mai au Centre Culturel LBN - Loué (72)  
 20 May Festival des Cancans - Marseille (13)  
 28 May Festival Tendance Clown, Les Dimanches de la Canebière - Marseille

03 June Festivadour - Saubusse (40)  
 10 - 11 June Festival les Déantibulations - Antibes (06)  
 14 - 20 June Residency **BOUCAN** at CIAM - Aix en Provence (13)  
 20 June Presentation at CIAM - Aix en Provence (13)  
 24 - 25 June Festival La Chalibaude - Château Gontier (53)

01 July La Nef - St Dié-des-Vosges (88)  
 02 July Fête de quartier de Vaulx-en-Velin (69)  
 22 July Festival Les Pluralies - Luxeuil les Bains (70)  
 26 July Les Mercredis de La Bréole (04)

6 Aug Séquences Buissonnières, Domaine d'Harcourt (76)

|                |   |
|----------------|---|
| 10 Aug         | Les Jeudis de l'été - Decazeville (12)  |
| 13 Aug         | Alençon Plage – Alençon (61)  |
| 14 Aug         | Festival Un Air de Vacances, Pau (64)   |
| 23-26 Aug      | Festival International de Théâtre de Rue - Aurillac (15)                      |
| 02 Sept        | Gitannekesfoor – Nazomer festival voor jong & oud! - Herselt / <b>BELGIUM</b> |
| 09 Sept        | MJC Nelson Mandela - Fontaine (38)  |
| 12 - 13 Sept   | Festival Merci, Bonsoir! - Grenoble (38)                                      |
| 23 Sept        | Festival de la Basse Cour - Nîmes (30)  |
| 27 Nov – 2 Dec | Residency <b>BOUCAN</b> at Daki Ling Le Jardin des Muses – Marseille (13)     |
| 2 December     | Presentation <b>BOUCAN</b> at the Daki Ling – Marseille (13)                  |

## 2016

|                   |   |
|-------------------|---|
| 27 March          | Festival Venez Voir - Avignon (84)                              |
| 4 - 9 April       | Residency at Nickel Chrome - Martigues (13)                     |
| 12 - 14 April     | Residency at the Morozoff et Extrême Jonglerie                  |
| 21 - 22 April     | Astronef Theater- Marseille (13)                                |
| 29 April - 01 May | Week end du 1er Mai au Sisyphe Klub - Berlin / <b>GERMANY</b>   |
| 5 May             | Festival Tendance Clown - Marseille (13)                        |
| 13 May            | Festival Circasismic - Besançon (25)                            |
| 14 May            | Festival Tendance Clown - Marseille (13)                        |
| 16-20 May         | Residency at Nickel Chrome - Martigues (13)                     |
| 22 May            | Foyer rural de La Barre (39)                                    |
| 4 June            | Festival Les Hétéroclites, & DJ set, Art Plume - St Lô (50)     |
| 14 June           | Festival Les Passeurs du Soir - Équeurdreville-Hainneville (50) |
| 17-21 June        | Residency at the Anciens Abattoirs de Casablanca / <b>MAROC</b> |
| 18 June           | Cabaret du festival Ftw'art – Casablanca / <b>MAROC</b>         |
| 25-26 June        | Festival de la St Paul - Sarreguemines (57)                     |
| 29 June-02 July   | 20e édition du FUSION Festival - Lärz / <b>GERMANY</b>          |
| 06 July           | Rendez-vous en terrain connu - Chemillé (49)                    |
| 8 - 10 July       | Festival les Affranchis IN - La Flèche (72)                     |
| 23 July           | Escale #7 du Festival Festina Lente, Bonifacio - Corse          |
| 10 Aug            | Festival Au bout de la Rue - La Bourboule (63)                  |
| 11 Aug            | Bess'tival - Besse (63)   |
| 15 Aug            | Fête de l'Abonde - Lamoura (39)                                 |
| 17-20 Aug         | Festival international des Arts de la Rue - Aurillac (15)       |
| 23-24 Aug         | Street Shows in Sarlat (24)                                     |
| 27 Aug            | Festival Détours en Tournugeois - Tournus (71)                  |
| 04 Sep            | Festival Les Croqueurs de Pavés - Chalette sur Loing (45)       |

10 Sept Festival Le Chant de foire - Bournezeau (85)  
 17-18 Sept Village des arts de la rue - Arpajon (91)  
 23 Sept Festival 100 Détours - Saint-Jean-de-Bournay (38)  
 24 Sept Festival Petit Art Petit, 20 ans de Lézarap'Art - Marseille (13)

7 - 8 Oct ADM Festival - Amsterdam / **HOLLAND**

16 Dec Carte Blanche du Cirk biZ'arT la Dar Lamifa - Marseille (13)  
 17 Dec Festival En attendant Noël... La Crau (83)

## 2015

01 Feb Têtard Theater - Marseille (13)  
 04 Feb Biennale Internationale des Arts du Cirque - Marseille (13)  
 05 Feb Dar Lamifa - Marseille (13)  
 06-13 Feb Biennale Internationale des Arts du Cirque - Marseille (13)

01 - 05 June Residency at CREAC - Archaos, Pôle Cirque Méditerranée (13)  
 06 June Quai du Rire - Marseille (13)  
 07 - 12 June Residency at Cirkadance - Seillons Source d'Argent (83)  
 12 June Cirkadance - Seillons Source d'Argent (83)  
 13 June Fadoli's Circus Festival - La Tour d'Aigues (84)  
 18 - 20 June Quai du Rire - Marseille (13)

01-09 July Residency at the Fonderie / Théâtre du Radeau - Le Mans (72) Festival  
 04 July Contentpourrien - Mantes la Ville (78)  
 11-12 July Festival Les Affranchis - La Flèche (72) \* **Off Award** \*  
 22-26 July Festival Chalon dans la Rue OFF - Chalon sur Saône (71)

03-08 Aug Festival Berlin Lacht! - Berlin / **GERMANY**  
 10 Aug The Nocturnes de Sallertaine, Sallertaine (85)  
 12 Aug The Hangar Saboté - Sarzeau (56)  
 18-22 Aug Aurillac Festival - Collectif des Possibles - Aurillac (15)

03-06 Sept Festival At.tension - Lärz / **GERMANY**  
 26 Sept Festival OFF du Samovar - Bagnolet (93) \* **Public Prize** \*

## 2014

The Morozoff,  
 The Battement d'Ailes  
 Aurillac Festival - Collectif des Possibles

## 2013

The three clowns met in Nantes

The first presentation of **CIRK BIZ'ART** at Extrême Jonglerie, Marseille

# Special Thanks

- Lo Bol, Employer Group for Live Shows - Les Têtes de l'Art -
  - Le Morozoff - Extrême Jonglerie -
- La Spedidam - La Ville de Marseille - La Région PACA -
- La Régie Culturelle - Dar Lamifa - Alain Renard - Jeanne Autran -
  - Céline Galin - Garage Banck - Jacquard Products -
  - Nuances Verre - La Plaine Market -
  - Our Dear and Tender Audience -





# CIRK BI Z'ART

**[www.cirkbizart.com](http://www.cirkbizart.com)**

Collectif Le Morozoff

28 rue Ferrari

13005 Marseille

+33 (0)7.68.57.97.59

[contact@cirkbizart.com](mailto:contact@cirkbizart.com)

“We are all born mad. Some remain so.”

Estragon in *Waiting for Godot*

Samuel Beckett